

46^e

FESTIVAL INTERNATIONAL
DE LA BANDE DESSINÉE
ANGOULÊME
24 > 27 JANVIER 2019

RIGHTS & LICENSING MARKET

January 24th, 25th & 26th

COPYRIGHT AND TRADE TRANSFERS - CESSIONS DE DROITS - LICENCES - DROITS AUDIOVISUELS

NOUVEAU : mercredi 23 janvier - Journée professionnelle
(Visite d'expositions, rencontres professionnelles, soirée d'ouverture...)

NEW : January Wednesday 23th - Professional day
(Exhibitions Guided tour, business meetings, opening ceremony...)

To be returned with full payment

If different companies exhibit on your booth, please join the list of each of them with contact details.

Merci de joindre la liste des sociétés représentées sur votre stand accompagnée du contact et du téléphone pour chacune d'entre elles.

■ ACTIVITY / ACTIVITÉ :	<input type="checkbox"/> COPYRIGHTS - PERMISSIONS / <i>Droits de reproduction</i>	<input type="checkbox"/> TRANSLATION RIGHTS / <i>Cession de droits - Traduction</i>
	<input type="checkbox"/> FIRST SERIAL PUBLICATIONS / <i>Reproduction Presse</i>	<input type="checkbox"/> LICENSING - MERCHANDISING / <i>Licences Droits et Dérivés</i>
	<input type="checkbox"/> TV & FILMS RIGHTS / <i>Droits audiovisuels</i>	
	<input type="checkbox"/> OTHER (please detail) / <i>Autre (précisez) :</i>	
■ PRODUCTION :	<input type="checkbox"/> Comic books - Graphic novels / <i>BD - Romans graphiques</i>	<input type="checkbox"/> Illustrated & text books / <i>Livres illustrés</i>
	<input type="checkbox"/> Press - magazines / <i>Presse</i>	<input type="checkbox"/> Characters / <i>Personnages</i>
	<input type="checkbox"/> Merchandising / <i>Produits dérivés</i>	
	<input type="checkbox"/> Autre (précisez) / <i>Other (Please detail) :</i>	
CONTACT PERSON / DOSSIER SUIVI PAR :		
M.	TITLE / FONCTION :	TEL. : EMAIL :
COMPANY NAME / NOM DE LA SOCIÉTÉ :		
NAME OF THE BOOTH / ENSEIGNE DU STAND :		
CONTACT :	TITLE / FONCTION :	
TEL. :	EMAIL :	
CONTACT :	TITLE / FONCTION :	
TEL. :	EMAIL :	
CONTACT :	TITLE / FONCTION :	
TEL. :	EMAIL :	
ADDRESS / ADRESSE :		
ZIP CODE / CODE POSTAL : CITY / VILLE : COUNTRY / PAYS :		
TELEPHONE :		
EMAIL : WEB SITE / SITE INTERNET :		
VAT IDENTIFICATION NUMBER / N° de TVA INTRACOMMUNAUTAIRE :		
NUMBER OF TITLES IN YOUR CATALOG / NOMBRE DE TITRES AU CATALOGUE :		
PLEASE ENCLOSE YOUR CATALOG / JOINDRE LE CATALOGUE DE VOTRE PRODUCTION		

I WISH TO RESERVE (within the limit of available booths) / JE SOUHAITE RÉSERVER :

■ ONE EQUIPPED BOOTH / UN STAND ÉQUIPÉ

(Booth equipped with partitions, carpeted floor, individual lighting (optional electric plug), sloped display shelves, 4 chairs, 1 table, 1 storage cabinet / module équipé de cloisons, moquette, éclairage (prise électrique en option), étagère de facing - 4 chaises, 1 table et 1 meuble de rangement).

- 4 m²** (2m face x 2m deep / 2m façade x 2m profondeur) 644 € x module(s) = EUROS Ex-VAT / HT
- 6 m²** (3m face x 2m deep / 3m façade x 2m profondeur) 835 € x module(s) = EUROS Ex-VAT / HT

■ OPTIONAL FITTING / AMÉNAGEMENTS EN OPTION :

- Electric Plug** (computer, cellular mobile phone...) / *Prise électrique* : 99,50 € x prise(s) = EUROS Ex-VAT / HT
- Sloped display shelves** (1m wide - 3 levels)
Etagères de facing supplémentaire (1m de large sur 3 niveaux) : 53,80 € x shelves(s) = EUROS Ex-VAT / HT
- Storage shelves** / (1m x 0,35m x 1,80m)
Etagères (1m x 0,35m x 1,80m) 85,50 € x shelves(s) = EUROS Ex-VAT / HT
- Cupboard** (with door) / *Meuble de rangement (avec portes) :* 98 € x cupboard(s) = EUROS Ex-VAT / HT
- Personalised banner** (2m x 0,30m) : 120 € x banner(s) = EUROS Ex-VAT / HT

ADDITIONAL FURNITURE : CATALOG ON REQUEST

MOBILIER COMPLÉMENTAIRE : CATALOGUE DE LOCATION À VOTRE DISPOSITION SUR DEMANDE.

SEE GENERAL TERMS AT THE BACK / VOIR CONDITIONS DE RÈGLEMENT ET CONDITIONS GÉNÉRALES AU VERSO



46^e
FESTIVAL INTERNATIONAL
DE LA BANDE DESSINÉE
ANGOULÊME
24 > 27 JANVIER 2019

(Part reserved for the Festival)

COMPANY NAME / NOM DE LA SOCIÉTÉ : _____

NAME OF THE BOOTH / ENSEIGNE DU STAND : _____

CONTRIBUTION TO COSTS OF SAFETY DEVICE :	6,70 € / m² x	m² =	€
ADMINISTRATIVE COSTS Ex. VAT :	99,50 EUROS x	compagnie(s) on your booth	€
TOTAL (Ex. VAT)* :		€
VAT 20%* :		€
TOTAL GENERAL (inc. Tax) :		€

* You are a foreign publisher : please don't pay VAT if you give us your VAT identification number and document attesting your status of taxable person.

FULL PAYMENT WITH BOOKING FORM PAYABLE À LA COMMANDE

Chèque / Check **Virement / Bank Transfer** **CB / Credit Card**

ATTENTION : YOUR BOOKING FORM WILL BE CONSIDERED AFTER RECEIPT OF THE ORDER FORM AND FULL PAYMENT. FINAL ACCEPTANCE WILL BE EFFECTIVE AFTER WRITTEN CONFIRMATION OF THE FESTIVAL.

ATTENTION : VOTRE DEMANDE D'INSCRIPTION SERA PRISE EN COMPTE À RÉCEPTION DU BON DE COMMANDE ET DU RÈGLEMENT TOTAL. L'ACCEPTATION DÉFINITIVE SERA EFFECTIVE APRÈS CONFIRMATION ÉCRITE DU FESTIVAL.

PAYABLE IN EUROS TO : **9^e ART+** - 16000 ANGOULÊME - FRANCE

BY VISA MASTERCARD / PAR VISA MASTERCARD :

Credit Card number / Votre N° de carte :

Expiration Date / Date d'expiration :

Visual cryptogram (last three digits, on back of credit card) / Cryptogramme (3 derniers chiffres au verso de votre carte) :

Name of the card holder / Titulaire de la carte : Signature :

BANK TRANSFER / PAR VIREMENT À : (**ATTENTION : BANK INFORMATION HAS RECENTLY CHANGED**)

(please enclose the notice of transfer or transfer copy and imperatively mention «transfer with no fees for beneficiary» / Lors du règlement, joindre l'«AVIS DE VIREMENT» ou copie du Transfert et mentionner IMPÉRATIVEMENT «Règlement sans frais pour le bénéficiaire»)

CREDIT COOPERATIF - POITIERS - FRANCE

BIC (SWIFT) : CCOPFRPPXXX - IBAN Compte / in favour of our account n° FR76 4255 / 9100 / 0008 / 0117 / 6309 / 224

Date of Credit Transfer / Date du virement effectué : / /

Company Name / Nom du donneur d'ordre :

Billing Adress (if different) / Adresse de Facturation : (si différente)

ZIP CODE / CODE POSTAL : CITY / VILLE : COUNTRY / PAYS :

BY REGISTERING, I CERTIFY THAT I HAVE READ THE GENERAL REGULATIONS AND GENERAL TERMS, AND AGREE TO ABIDE BY THEM.
EN M'INSCRIVANT, JE CERTIFIE AVOIR PRIS CONNAISSANCE DES CONDITIONS GÉNÉRALES ET DU RÈGLEMENT INTÉRIEUR ET JE M'ENGAGE À M'Y CONFORMER.

INSURANCE : THE PARTICIPATING COMPANIES MUST INSURE THE APARATUS, FURNITURE AND GOODS THEY DISPLAY AND CONTRACT A THIRD PARTY INSURANCE FOR THE DURATION OF THEIR PRESENCE, DELIVERY, MOUNTING AND DISMOUNTING INCLUDED. (SEE ARTICLE VII IN THE GENERAL TERMS).

ASSURANCE : LES EXPOSANTS SONT TENUS DE SOUSCRIRE UNE ASSURANCE COUVRANT LES DOMMAGES, PERTES, VOLS DU MATÉRIEL ENTREPOSÉ SUR LEUR STAND ET DE GARANTIR LEUR RESPONSABILITÉ CIVILE (VOIR ARTICLE VII DES CONDITIONS GÉNÉRALES).

To be returned to / Demande à retourner à :

**FESTIVAL INTERNATIONAL DE LA BANDE DESSINÉE
9^e ART+**

Jean-Luc BITTARD

71, rue Hergé - 16000 ANGOULÊME - FRANCE
Tél. 33 (0)5 45 97 86 51

email : jlbittard@bdangouleme.com

Sarl au capital de 10 000 euros - RCS Angoulême 499 371 433

SIRET : 499 371 433 00016 - APE : 748K

TVA Intracommunautaire : FR42499371433

**COMPANY STAMP
CACHET DE LA SOCIÉTÉ**

..... / / 2018

Signature



46^e
FESTIVAL INTERNATIONAL
DE LA BANDE DESSINÉE
ANGOULÊME
24 > 27 JANVIER 2019

CONDITIONS GÉNÉRALES

Aucune marque ou société autre que la société ayant procédé à la réservation n'est autorisée à exposer sans l'accord écrit de l'organisateur du Festival.

I - ORGANISATION

L'exposant s'engage formellement à respecter les présentes conditions générales ainsi que le règlement intérieur et le guide de l'exposant, et reconnaît en avoir pris connaissance. L'exposant accepte sans réserve les prescriptions du dossier communiqué par l'organisateur, qui comprend :

- DEMANDE D'INSCRIPTION
- REGLEMENT INTERIEUR
- GUIDE DE L'EXPOSANT

II - CONDITIONS D'INSCRIPTION

Toute personne désirant exposer adresse sa demande, à l'aide des formulaires fournis par l'organisateur à :

9^e ART+ - 71, rue Hergé - 16000 Angoulême - France.

Seules, sont considérées enregistrées, les demandes dûment complétées et accompagnées d'un acompte. L'organisateur se réserve le droit de refuser une demande sans avoir à motiver sa décision.

III - RÉPARTITION DES STANDS

L'organisateur effectue la répartition des emplacements librement, en tenant compte le plus largement possible des désirs exprimés par les exposants et de la spécificité de chaque espace.

L'organisateur ne peut en aucun cas réserver un emplacement, ni garantir celui-ci d'une session sur l'autre. De plus, la participation à des manifestations antérieures ne crée en faveur de l'exposant aucun droit à un emplacement déterminé et ne lui confère aucune priorité dans l'attribution des emplacements.

Dans le cas où plusieurs exposants souhaiteraient le même emplacement, seul le comité d'organisation du Festival pourra statuer.

L'organisateur a toute liberté et toute latitude pour décider, de manière souveraine et sans avoir à apporter de justification, de l'accueil ou non d'un exposant.

IV - ADMISSION

L'acceptation de la demande de participation est confirmée par une réponse écrite adressée par 9^e Art+ à l'exposant.

Si elle est acceptée et confirmée par l'organisateur, la demande d'inscription constitue le contrat de location et son engagement ferme et irrévocable de payer l'intégralité du prix de location du stand et des frais annexes à réception de la facture et dans tous les cas, un mois avant la manifestation.

V - ANNULATION

Si pour une raison quelconque, l'exposant annule sa participation par lettre recommandée avec accusé de réception, les indemnités de résiliation seront les suivantes :

- résiliation 60 jours avant la manifestation : frais de dossier.

- résiliation moins de 60 jours avant la manifestation : 30 % du montant TTC de la participation.

- Si l'exposant n'a pas fait part de sa volonté de résilier son inscription 25 jours avant la manifestation et n'a pas occupé son stand la veille de l'ouverture du Festival à 16h, il sera redevable du montant total de la participation.

VI - CLAUSE PÉNALE

Toute facture non-réglée à sa date d'exigibilité, fera l'objet de l'application des intérêts de droit conformément à la loi 92/1442 du 31/12/92.

Si l'organisateur est dans l'obligation de s'adresser à un mandataire (avocat, contentieux) pour obtenir le règlement des sommes dues, il est expressément convenu que le débiteur devra lui verser à titre de clause pénale, une indemnité forfaitaire fixée à 15% du montant de la créance principale.

VII - ASSURANCES

Les sociétés participantes sont tenues d'assurer le matériel, le mobilier et les marchandises qu'elles exposent, et de souscrire un contrat de responsabilité civile, pour la durée de la manifestation, livraison, installation et démontage compris.

L'organisateur décline toute responsabilité pour les dommages ou pertes, ainsi que pour les vols ou disparitions du matériel appartenant aux sociétés. Les exposants s'engagent à abandonner toute faculté de recours contre les organisateurs ou les autres exposants.

VIII - GARDIENNAGE

Le gardiennage des sites n'est assuré que pendant les horaires de fermeture des espaces d'expositions.

L'exposant s'engage à être présent sur son stand dès qu'il en a pris possession tous les jours de 9h à 20h, pendant la nocturne jusqu'à la fermeture, lors du démontage jusqu'à évacuation complète de son matériel et de ses marchandises.

IX - COMPÉTENCE TERRITORIALE DE JURIDICTION

Tout exposant inscrit accepte sans réserve ces conditions générales.

En cas de contestation quelconque, les Tribunaux d'ANGOULÊME seront de convention expresse, seuls compétents pour en connaître.



46^e
FESTIVAL INTERNATIONAL
DE LA BANDE DESSINÉE
ANGOULÊME
24 > 27 JANVIER 2019

GENERAL TERMS

No brand or company other than the company having proceeded to the reservation, is allowed to exhibit without the written agreement of 9e Art+, the organizer of the Festival.

I - ORGANIZATION

The exhibitor pledges himself to respect the present general terms as well as the rules and regulations, and acknowledges that he has made himself acquainted with them. The exhibitor makes the clean acceptance of the regulations of the file conveyed by the organizer, which includes :

REGISTRATION FORM • RULES AND REGULATIONS • EXHIBITOR'S GUIDE

II - REGISTRATION POLICY

Anyone wishing to book a stand should send its request, using the registration form provided by the Festival team, to the following address : 9^e Art+ - 71, rue Hergé - 16000 Angoulême - France.
Only duly completed forms accompanied by the 50% down payment will be considered valid.

III - DISTRIBUTION OF EXHIBITING AREAS

The organizer arranges the distribution of the exhibiting spaces, taking into consideration the wishes of the exhibitors as much as possible and the specificity of each exhibiting area.
Under no circumstances can the organizer reserve an exhibiting space or guarantee it from one edition to the next. Moreover, participation to former editions of the Festival gives the exhibitor no right to a predetermined exhibiting space and no priority in the allocation of exhibiting spaces.
If several exhibitors ask for the same exhibiting space, only the Festival organisation committee reserves the right to make the final decision.

The organizer reserves the right to refuse an order without having to justify his decision.

IV - ADMISSION

Approval of request for exhibiting is confirmed in writing by a letter from 9^e Art+ to the exhibitor.
If approved and confirmed by the Festival, the registration form then constitutes the lease, firmly binding the exhibitor to fully pay for renting of the stand and incidental expenses upon reception of the invoice and no later than one month before the event.

V - CANCELLATION

Only the applications duly signed and accompanied by the total amount of the participation will be taken into account.

If for any reason the exhibitor cancels his participation by registered letter with acknowledgement of receipt, the indemnities of cancellation will be as follows :

- cancellation 60 days before the event : administrative costs.
- cancellation less than 60 days before the event : 30% of the sum of the participation, all taxes included.
- If the exhibitor has not informed the organizer of his will to cancel his registration less than 25 days before the event and has not occupied his stand at the opening of the Festival, he will owe the total amount of the participation.

VI - PENALTY CLAUSE

Any bill unpaid at its due date will be subject to the enforcement of the interests of right in conformity with the Act of 92/1442 of December 31st, 1992.

If the organizer is obliged to apply to an authorized agent (lawyer, legal service department) in order to obtain the payment of the due sums , it is expressly agreed that the debtor will have to pay under the title of the penalty clause, a lump sum indemnity fixed at 15% of the amount of the principal debt.

VII - INSURANCE

The participating companies must insure the apparatus, furniture and goods they display and contract a third party insurance for the duration of their presence, delivery, mounting and dismounting included.

The organizer declines any responsibility for damage or lost, including theft or disappearance of company's property. The exhibitors agree to forfeit their right to sue the organizer or the other exhibitors.

VIII - GUARDING

Security surveillance of the stands is only provided for the periods when the exhibition areas are closed.

The exhibitor undertakes to be present at his stand from the moment he has taken possession of it every day from 9 a.m. to 8 p.m. during late-night opening days until closing and during the dismantling period until such a time as his equipment and goods have been completely removed.

IX - TERRITORIAL COMPETENCY OF JURISDICTION

Each exhibitor registered makes the clean acceptance of the general terms. In case of any dispute whatever, the courts of ANGOULÊME alone will be express agreement, the only competent to judge.